

*Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Российский государственный педагогический
университет имени А. И. Герцена»*

*Филологический факультет
Кафедра зарубежной литературы*

Литература в соотношении с иными формами культуры

**(к 90-летию кафедры
зарубежной литературы)**

Выпуск 28

*Единство и национальное своеобразие
в мировом литературном процессе*

Санкт-Петербург, 2025

**Литература
в соотношении с иными
формами культуры**

(к 90-летию кафедры
зарубежной литературы)

Выпуск 28

*Единство и национальное своеобразие
в мировом литературном процессе*

Санкт-Петербург, 2025

Литература в соотношении с иными формами культуры
(к 90-летию кафедры зарубежной литературы).

Материалы Всероссийской научной конференции
с международным участием.

Выпуск 28. Печатается по решению
кафедры зарубежной литературы
РГПУ им. А. И. Герцена.

Редколлегия:

д. ф. н., проф. Г. В. Стадников (ответственный редактор)
к. ф. н. М. А. Матвеев,
к. ф. н. К. Ю. Разумахина

Рецензент:

к. ф. н., доц. Л. Н. Болтовская

Литература в соотношении с иными формами культуры (к 90-летию
кафедры зарубежной литературы): материалы Всероссийской научной
конференции с международным участием, 26 апреля 2025 года, Санкт-
Петербург. Вып. 28 (Единство и национальное своеобразие в мировом
литературном процессе). СПб.: «Лема», 2025.

ISBN 978-5-907999-29-9

В сборнике представлены материалы Всероссийской научной
конференции с международным участием «Литература в
соотношении с иными формами культуры: к 90-летию кафедры
зарубежной литературы», состоявшейся 26 апреля 2025 года на
филологическом факультете РГПУ им. А. И. Герцена. Конференция
проводится в рамках научного направления кафедры «Единство и
национальное своеобразие в мировом литературном процессе».

Оглавление

Во что мы верим – What We Believe.	
К 90-летию кафедры зарубежной литературы	6
Страницы истории кафедры зарубежной литературы	8

Европейская проза. Роман. Повесть. Дневник 11

Жеребин А. И.	
Тема воинствующего гуманизма в публицистических и художественных произведениях Т. Манна	12
Смирнова О. М.	
Образ художника в прозе К. Исигуро (роман «Художник зыбкого мира»)	14
Разумахина К. Ю.	
Роман К. Тойбина «Волшебник»: к вопросу современной биографической прозы	17
Карслиева Д. К.	
Концепция образа ученого в романе Й. Макъэна «Солнечная»	19
Климовская А. Я.	
Победители и проигравшие в романе П. Фицджеральд «Книжная лавка»	24
Османова К. П.	
Идея отсутствия в «Признании» А. Адамова	30
Демьяненко Д. В.	
Романтический интертекст в «Дневнике» Э. Берр	33

Взаимосвязи и типология литературы 36

Дуклау А. В.	
Образ королевы Джейн Грей в стихах Э. Юнга (1714), Э. Роу (1728) и Дж. Которна (1753)	37

Бейнарович О. Л. Образ кардинала де Ришелье в произведениях В. Гюго, А. де Виньи и А. Дюма	40
Боборыкина Т. А. Интерпретации романа М. Шелли в искусстве XXI века	44
Смолина О. В. Личность и миф в повести Новалиса «Ученики в Саисе» и романе Г. Гессе «Нарцисс и Гольдмунд»	48
Швецова Т. В. Влияние романа Ж.-Ж. Руссо «Юлия, или Новая Элоиза» на формирование представлений о поступке в русской беллетристике 40-х годов XIX века	53
Вихрова К. А. «Мы несем огонь»: античные аллюзии в романе К. Маккарти «Дорога»	61
Бегишева О. С. Рецепция трагедии «Гамлет» в переводах М. Л. Лозинского и Б. Л. Пастернака	64
Дробышева М. Н. Вопросы общественной жизни Италии в публицистике Б. Челлини и М. Држича	73

Общие вопросы литературы. Поэзия и перевод. Драма и театр 78

Алташина В. Д. «Опыт о живописи»: Гете беседует с Дидро	79
Барнашова Е. В. Природное и культурное в континууме художественного образа человека в литературе XIX века: амплитуда колебаний	83
Груба Н. В. Литературоведение как социальная история и аффект в текстах В. Беньямина и Р. Барта	94

Кокошникова Н. А. Роль гротеска в сказках Р. Даля: «Чарли и шоколадная фабрика» и «Ведьмы»	98
Согомонян М. К. Литературный бодегон как характерологический элемент авторского стиля М. Пайно	102
Гейзер А. Р. Гете и «Шах-Наме» Фирдоуси	109
Вольский А. Л. Поэтический диалог: В. Хлебникова и П. Целан	113
Стадников Г. В. К истории перевода на русский язык стихотворения Г. Гейне "Nun ist es Zeit, das ich mit Verstand..."	115
Доманский В. А. И. С. Тургенев – переводчик стихотворения Рихарда Поля "Räthsel"	120
Кафанова О. Б. Жемчужина «Персидских мотивов» С. Есенина в современном французском переводе	123
Поринец Ю. Ю. Особенности драматургии А. Линдгрена	126
Кучина Н. В. Театральные постановки сценария – монолога «1900-й: легенда о пианисте» А. Барикко	127
Кошева А. А. Семантика цвета в пьесе Т. Уильямса «Трамвай "Желание"»	136
Матвеев М. А. Э. М. Ремарк и адаптация его произведений для театра и кино	141
Информация об авторах	144